Porównanie tłumaczeń Łukasza 3:34

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jakuba Izaaka Abrahama Tarego Nachora |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jakuba,\* Izaaka,\*\* Abrahama,\*\*\* Tarego,\*\*\*\* Nachora,\*\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4)[[5]](#footnote-6)5) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jakuba Izaaka Abrahama Tary Nachora |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jakuba Izaaka Abrahama Tarego Nachora |

1. 1) Ἰακώβ, יַעֲקֹב , czyli: trzymajpięta. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Ἰσαὰκ, יִצְחָק (jitschaq), czyli: śmiech. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Ἀβραάμ, אַבְרָהָם , czyli: ojciec wiekiego narodu. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Θάρα, także: Θαρά, Θάρρα; Tera. [↑](#footnote-ref-5)
5. 5) Ναχώρ, נָחֹור , Nachor. [↑](#footnote-ref-6)